A Painel Digital

B Botão de rotação

C Botão „>“

D Botão „exit “

E Saída de café com altura ajustável

F Reservatório de água com tampa removível

G Recipiente de grãos com tampa (interna)

H Interruptor da rede

I Botão liga / desliga

J Aquecedor de xícaras

K Botão liga / desliga do aquecedor de xícaras

L Porta de serviço (Acesso ao grupo)

M Depósito de café em pó com tampa

N Grelha apara pingos

O Bandeja de café usado
(interno)

P Grelha pingadora

Q Rolo traseiro
(embaixo na parte de trás)

R Bico espumante (bocal de leite) em partes separadas

S Placa de identificação com as especificações
(interno)

T Compartimento de armazenamento de energia cabo (na traseira)

U Depósito de leite

Prezado cliente,

Parabéns e muito obrigado por escolher um produto de alta qualidade ESPRESSIONE. Para tirar o máximo proveito da sua máquina ZETTA ESPRESSIONE, por favor leia atentamente este manual antes de usá-la.

Conteúdo

1. Instruções de Segurança 1

2. Passo a passo 3
- 2.1 Preparando a máquina 3
- 2.2 Os controles mais importantes 3
- 2.3 Acrescentando água e café em grãos 4
- 2.4 Ligando a máquina pela primeira vez 4
- 2.5 Ligando a máquina e preparando-a para uso 7
- 2.6 Pré aquecimento da xícara 8

3. AJUSTANDO AS CONFIGURAÇÕES BÁSICAS 8
- 3.1 Operarando a máquina com ou sem o filtro 8
- 3.2 Definindo o nível de dureza da água 10
- 3.3 Configurando a temperatura 10
- 3.4 Configurando as funções de temporizador 11
- 3.5 Definindo o idioma 14
- 3.6 Definir a função de enxaguamento final 14
- 3.7 Definindo o modo ECO 15
- 3.8 Leitura das estatísticas 16

4. PREPARANDO CAFÉ ESPECIAL 16
- 4.1 Preparando um Espresso 18
- 4.2 Preparando um Café Crème 21
- 4.3 Preparando um Caffè Lungo 23
- 4.4 Preparando um Cappuccino 26
- 4.5 Preparando um Latte Macchiato 29
- 4.6 Preparando leite quente (por ex. p/ o chocolate quente) 32
- 4.7 Preparando água quente (por ex. p/ o chá) 34
- 4.8 Preparando o “O meu café” 35
- 4.9 Configurando o moinho 37
- 4.10 Preparando com “café em pó” 38

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO 39
- 5.1 Enxaguamento da saída de vapor (saída de leite) 39
- 5.2 Enxaguamento da saída 39
- 5.3 Limpeza do tubo de vapor 40
- 5.4 Limpeza do sistema 41
- 5.5 Descalcificação do sistema 42
- 5.6 Limpeza regular da máquina manualmente 44
- 5.7 A limpeza do grupo 45
- 5.8 Trocando o filtro 45

6. MENSAGENS DO SISTEMA 47

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 48

9. ACESSÓRIOS 49

1. Instruções de Segurança

- A tensão de operação deve ser a mesma tensão da rede. Por favor, veja a placa de identificação de modelo / etiqueta na máquina (Imagem 1 / S).
- Esta máquina não pode ser operada se o cabo de energia da máquina estiver danificado.
- Mantenha o cabo de alimentação longe das peças quentes.
- Não desligue o aparelho puxando pelo cabo de energia.
- Observar as instruções de limpeza e descalcificação fornecida. Caso contrário, reivindicações a cobertura da garantia não serão aceitos.
- Certifique-se de desligar e desconectar o aparelho antes de limpeza ou manutenção.
- Coloque a máquina sobre uma superfície firme, plana.
- Não coloque a máquina sobre uma superfície quente ou perto de chamas.
- Manter fora do alcance das crianças e garantir que elas não brinquem com o aparelho
- Sempre desligue o aparelho durante longos períodos de ausência.
- Não deixe a máquina ligada desnecessariamente.
- Nunca mergulhe a máquina em água.
- Não coloque a máquina ou suas peças na máquina de lavar louça, caso contrário a cobertura da garantia não será aceita.
- Desligue imediatamente se houver algum defeito (nunca puxe o cabo de energia da tomada)
- Responsabilidade por danos não pode ser aceito se a máquina for operada de forma incorreta, sujeito a uso indevido ou não profissionais de manutenção. Nesses casos, os serviços não serão fornecidos cobertos pela garantia.
- Use o moinho de café integrado para moer apenas café em grãos torrados. Nunca use para outros alimentos. Certifique-se sempre de que não há nenhuma impureza nos grãos de café, use sempre um café selecionado, de boa qualidade, caso contrário a garantia não será aplicada.
- Esta máquina não é adequada para pessoas (incluindo crianças) com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, incluindo os indivíduos que não têm experiência ou conhecimento suficiente, a menos que eles sejam mostrados como operar a máquina ou inicialmente supervisionado por alguém responsável pela sua segurança.
- Se os serviços de reparo são necessários, incluindo a substituição do cabo de energia, por favor, entrar em contato com o revendedor ou o serviço autorizado. Depois enviar a máquina para o revendedor do qual ele foi comprado - ou para a matriz Espressione do Brasil. SAC 0800 941 9000

MANUAL ZETTA 2012.indd 4 06/03/2012 17:42:11

- Se o cabo do aparelho de energia vier a dar defeito, deve ser substituído imediatamente pelo fabricante, ou assistencia técnica autorizada, a fim de evitar qualquer perigo.

Atenção: Os aparelhos elétricos devem ser reparados sempre por pessoas qualificadas.
Reparos feitos por pessoas não qualificadas podem expor o usuário a perigos significativos. A responsabilidade por danos não pode ser aceita se a máquina for utilizada de forma incorreta e reparada por pessoas não especializadas.

Atenção: Usando o botão on / off (Imagem 1 / I) durante a extração pode causar danos a máquina. Apenas desligue o aparelho quando ele está em estado passivo.

Atenção: Risco de queimaduras! Quando você utilizar vapor ou água quente, Deixe esfriar por alguns minutos antes de tocar.

CE - Esta máquina está em conformidade com a diretriz CE válido.

Especificações
Tensão da rede: 220 V
Entrada de energia: 1350 W
Tipo - 691

MANUAL ZETTA 2012.indd 5 06/03/2012 17:42:11

2. Passo a passo

2.1 Preparando a máquina

➔ Com cuidado, retire a máquina e todas as peças da embalagem.

Os seguintes itens são embalados com a máquina:

- Manual do usuário
- Por favor, leia este manual do usuário inteiro e cuidadosamente!
- Certificado de garantia
- Colher dosadora com a ferramenta de montagem de filtro
- 2 pastilhas de limpeza
- 1 Filtro Claris
- 1 tira teste da dureza da água
- 1 Garrafa térmica

Atenção: Se você precisar enviar sua máquina para manutenção, deve ser afixado em sua embalagem original completa. Guarde todas as embalagens originais, incluindo peças de isopor, para esta finalidade.

➔ Coloque sempre a máquina sobre uma superfície nivelada.
➔ Ligue a máquina a uma tomada devidamente instalada.
➔ A máquina inclui um compartimento de armazenamento do cabo de energia mais do que o necessário para atingir a rede elétrica, qualquer excedente cabo pode ser acomodada no compartimento na parte traseira da máquina (Imagem 1 / T).

Atenção: Devido a máquina conter uma potência elevada sugerimos ser ligada em uma tomada individual.

2.2 Os controles mais importantes

Sua máquina ZETTA permite que você faça uma variedade de cafés especiais ada maneira que gostar. Os controles mais importantes e suas necessidades básicas são funções geralmente idênticas para os diversos cafés especiais:

- O botão de controle (gira e aperta) (ou botão de rotação, para abreviar) (Imagem 1 / B): Selecione o valor desejado, girando o botão de rotação e confirmar a sua seleção pressionando-a.
- O botão ”>'' (Imagem 1 / C): Pressione o botão “>” para mover um item junto ao menu selecionado.
- O botão de saída (Imagem 1 / D): Pressione o botão de saída para deixar selecionado o menu e mover o nível de menu de volta. Pressionando o botão de saída irá abortar qualquer processo de extração do café.
- Altura regulável do bico (Imagem 1 / E): Você pode ajustar o bico para cima ou para baixo para se adequar ao tamanho de sua xícara ou caneca.

MANUAL ZETTA 2012.indd 6 06/03/2012 17:42:12

2.3 Acrescentando água e café em grãos

➔ Abra a tampa do lado esquerdo da máquina (Imagem 1 / F) e retire o reservatório de água (imagem 2). Lave o reservatório de água com água fria da torneira.
➔ Encha o reservatório de água até a sua marca máxima e coloque-o novamente na máquina. Certifique-se que o reservatório de água esteja devidamente fixado no lugar.

ATENÇÃO: só encher o reservatório de água com água fria e filtrada! nunca use água gaseficada ou outros líquidos! Caso contrário, as reivindicações à cobertura da garantia não serão aceitos.

➔ Abra a tampa do lado direito da máquina (Imagem 1 / G) e em seguida, abra a tampa do depósito de grãos (Imagem 3). Apenas adicionar grãos de café torrado de boa qualidade. Em seguida, feche a tampa.

ATENÇÃO: Não use café com suplementos, como o açúcar. Os suplementos podem danificar o mecanismo do moinho, e o custo das reparações resultantes não são cobertos pela garantia

2.4 Ligando a máquina pela primeira vez

➔ Ligue o interruptor da rede (Imagem 1 / H) para colocar a máquina em modo stand-by, e pressione o botão liga / desliga (Imagem 1 / I) para ligá-la.

A "Introdução" ao menu aparecerá na tela. Por favor ajustar as seguintes configurações básicas antes de fazer seu primeiro café:

➔ Definir o idioma

➔ Gire o botão de rotação para selecionar o idioma.
➔ Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.

O texto a seguir irá aparecer na tela: "Colocar o filtro?"

➔ Operar a máquina com ou sem o filtro

Operar a máquina com o filtro

Um filtro Claris é um dos acessórios que vêm com a máquina. Se você usar este filtro, você terá de limpar a sua máquina com menos freqüência,

MANUAL ZETTA 2012.indd 7 06/03/2012 17:42:12

pois o filtro purifica a água. Configuração da máquina de fábrica é "Colocar o filtro? Não ".

➔ Gire o botão de rotação para selecionar "Colocar o filtro? Sim ", de modo que a máquina saiba que o filtro está sendo inserido.
➔ Pressione o botão de rotação. A mensagem "Colocar filtro", aparece na tela.

➔ Esvaziar o reservatório de água (Imagem 1 / F e 2) e apertar novamente com cuidado o filtro no suporte fornecido na caixa d'água usando a ferramenta de montagem na extremidade da colher de medição (imagem 4).

ATENÇÃO: Tenha cuidado para não girar muito e tirar para fora.

➔ Encha o reservatório de água com água fresca e coloque-o de volta na máquina.
➔ Coloque um recipiente com pelo menos 0,5 l de capacidade sob o bico (Imagem 1 / E) e pressione o botão de rotação.

O sistema agora será lavado. A mensagem, "Filtro em enxague", irá aparecer na tela.

➔ Espere até que a água pare de sair do bico.

A mensagem "Por favor, enxágüe", aparecerá na tela.

➔ Pressione o botão de rotação.

A máquina será lavada e então estará pronta para uso.

Por favor: Se você operar a máquina com o filtro e definiu o sistema de "Filtro inserido? Sim ", você não pode definir a dureza da água. A máquina é definida para o nível de dureza da água 1 por padrão. Isto significa que você tem que descalcificar a sua máquina com menos freqüência - mas você ainda deve descalcificar quando necessário. SEMPRE tirar o filtro antes da descalcificação! O filtro perde sua eficiência após o processamento de cerca de 50 l de água. (Para mudar o filtro, ver 3.1.1).

Atenção: Mesmo que a tela não mostra a mensagem "Substituir o filtro", e mesmo se a máquina só é usada ocasionalmente, o filtro deve ser substituido pelo menos a cada dois meses (ver 3.1.1.).

Operar a máquina sem o filtro

Se você deseja operar a máquina sem o filtro, você deve redefinir a configuração de filtro para "Filtro inserido? Não ". Isto é importante porque a máquina precisa de ser descalcificada mais vezes sem um filtro, dependendo

MANUAL ZETTA 2012.indd 8 06/03/2012 17:42:12

da dureza da água (configuração de fábrica da máquina é "Filtro inserido? Não "!).

➔ Gire o botão de rotação para selecionar "Filtro inserido? Não ".
➔ Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.

A dureza da água irá aparecer na tela.

Por favor: É possível que o sistema de água da máquina esteja vazio quando configurado. Isso será indicado quando a máquina estiver ligada usando o botão on / off, com a mensagem, "Encha-se o sistema de água", aparecerá na tela.

➔ Coloque um recipiente com pelo menos 0,5 l de capacidade, embaixo da saída de café.
➔ Pressione o botão de rotação.

O sistema será agora preenchido. A água sairá pelo bico (Imagem 1 / E). Depois que o sistema for aquecido, a mensagem: "Por favor enxaguar ", aparecerá na tela.

➔ Pressione o botão de rotação.

O sistema será preenchido com água.

➔ Definir o nível de dureza da água

Dependendo do nível da dureza da água em sua área, a máquina terá de ser descalcificada, mais cedo ou mais tarde. Para que o sistema seja capaz de indicar quando a descalcificação é necessária, você deve definir o nível correto de dureza da água antes de usar a máquina pela primeira vez. Se você usar a máquina com um filtro e definir a configuração de filtro apropriada (ver 3.1 abaixo), a dureza da água será definida para o nível 1 por padrão. A configuração básica de fábrica para a dureza da água é o nível 3.

Em primeiro lugar, testar a qualidade de sua água com a tira de teste fechado:

➔ Mergulhe a tira de teste na água e agite-a fora
➔ Após cerca de um minuto, você será capaz de ler o resultado do teste por contagem do número de pontos vermelhos na tira de teste.
➔ As configurações para os níveis de dureza da água são os seguintes:
Tira de teste / Grau de dureza = display
Um ponto vermelho / 07/01 ° = NÍVEL (dureza) 1
Dois pontos vermelhos / 14/08 ° = NÍVEL (dureza) 2
3 pontos vermelhos / 15-21 ° = NÍVEL (dureza) 3
4 pontos vermelhos /> 21 ° = NÍVEL (dureza) 4

MANUAL ZETTA 2012.indd 9 06/03/2012 17:42:13

Por favor: Se nenhum ponto vermelho aparece, definir a dureza da água para o nível 1.
Definir o nível de dureza da água em sua máquina da seguinte forma:

➔ Gire o botão de rotação para selecionar o nível apropriado de dureza da água.
➔ Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.

A mensagem "Por favor, enxaguar", agora aparecerá na tela.

➔ Pressione o botão de rotação.

O sistema será agora preenchido com água.
A mensagem, "ESPRESSIONE", agora aparecerá na tela.
Quando a máquina se aquecer, o menu principal aparecerá na tela para indicar que a máquina está pronta para uso.

O primeiro café: A primeira vez que for fazer café, o moinho ainda está vazio. Assim, após a primeira moagem, a tela do monitor pode mostrar a mensagem "Encher c graos cafe" e a máquina não pode fazer café.

➔ Siga a mensagem na tela e basta pressionar o botão de rotação novamente. O processo será repetido.

2.5 Ligar a máquina e preparando-a para uso

Depois de preparar a máquina (ver 2.4), sempre ligá-la e prepará-lo para uso como da seguinte forma:

➔ Ligue a máquina na rede (Imagem 1 / H).
➔ Pressione o botão on / off (Imagem 1 / I).

A mensagem, "Sistema em aquecimento" agora aparecerá na tela.
Uma vez que a máquina aquecer, a mensagem "Por favor, enxaguar", irá aparecer na tela.

➔ Pressione o botão de rotação.

O sistema agora deve ser lavado. Em seguida, ele estará pronto para uso, e o menu principal aparecerá na tela (Imagem 1 / A).
Atenção: Se você não vai usar a máquina por um longo período de tempo (por exemplo, se você estiver indo em férias), desligue a máquina na rede (Imagem 1 / H) e retire o plugue da tomada.

MANUAL ZETTA 2012.indd 10 06/03/2012 17:42:13

2.6 Pré aquecimento da xícara

O aparelho está equipado com um aquecedor de xícaras de alta qualidade, que pode ser ligado e desligado, enquanto a máquina estiver ligada.

➔ Pressionando o botão (Imagem 1 / K) você ativa o aquecedor de xícaras. (O interruptor de corrente (Imagem 1 / H) deve estar ligado.)

A tela irá mostrar a mensagem "aquecedor chavenas ligado" (xícaras).

➔ Ao pressionar novamente o botão (Imagem 1 / K) você pode ativar a função do aquecedor de xícaras novamente.

A tela irá mostrar a mensagem "aquecedor de chavenas desligado".

Dica: Use a função de aquecimento para otimizar a temperatura e o aroma do o seu café para atender às suas preferências pessoais.

3. Ajustando as configurações básicas

Por favor note: Não é um ajuste de fábrica para todos os cafés especiais. Então você pode extrair o café imediatamente (ver 4). Mas aconselhamos a começar alterando as configurações básicas para combinar com suas preferências. Então, por favor ajuste as seguintes configurações básicas (3,1-3,8).

3.1. Operar a máquina com ou sem filtro

3.1.1 Operação da máquina com o filtro

Um filtro Claris é um dos acessórios que vêm com a máquina.
Se você usar esse filtro corretamente, você terá de limpar a sua máquina com menos freqüência, se o padrão de fábrica da máquina for "Inserir filtro? Não ".

➔ Gire o botão de rotação para o símbolo da ferramenta, "Programar". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão rotativo para controle de "Filtro". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para controle "Inserir filtro? Sim ", para que a máquina saiba que o filtro está sendo inserido.
➔ Pressione o botão de rotação. A mensagem "Inserir filtro", aparecerá na tela.

MANUAL ZETTA 2012.indd 11 06/03/2012 17:42:13

➔ Esvaziar o reservatório de água (Imagem 1 / F e 2) e apertar novamente com cuidado o filtro no suporte fornecido na caixa d'água usando a ferramenta de montagem na extremidade da colher de medição (imagem 4).

ATENÇÃO: Tenha cuidado para não virar muito e retirar o filtro:

➔ Encha o reservatório de água com água fresca e coloque-o de volta na máquina.
➔ Coloque um recipiente com pelo menos 0,5 l de capacidade sob o bico e gire para a esquerda (Imagem 1 / E) e pressione o botão de rotação.

O sistema agora será lavado. A mensagem, "Filtro em enxaguam", vai aparecem na tela.

➔ Espere até que a água pare de sair do bico.

O sistema agora irá aquecer. Em seguida, no menu principal aparecerá (Imagem 1 / A), e o sistema estará pronto para uso.

Por favor: Se você operar a máquina com o filtro e definiu o sistema de "Filtro inserido? Sim ", você não pode definir a dureza da água. A máquina é definida para o nível de dureza da água 1 por padrão. Isto significa que você tem de descalcificar a sua máquina com menos freqüência - mas você ainda deve descalcificar quando necessário. SEMPRE tirar o filtro antes da descalcificação! O filtro perde sua eficiência após o processamento de cerca de 50 l de água.

Atenção: Mesmo que a tela não mostre a mensagem "Substituir filtro ", e mesmo se a máquina for usada apenas ocasionalmente, o filtro deve ser trocado pelo menos a cada dois meses.

3.1.2 Operando a máquina sem o filtro

Se você deseja operar a máquina sem o filtro, você deve redefinir a configuração de filtro para "Filtor inserido? Não ". Isto é importante porque a máquina precisa de ser descalcificada mais frequentemente sem um filtro, dependendo da dureza da água (configuração da máquina de fábrica é "Filtro inserido? Não ").

➔ Gire o botão de rotação para o símbolo da ferramenta, "Programar". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para controle de "Filtro". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para controle de "Filtro inserido? Não ".
➔ Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.

As outras configurações aparecerão na tela.

MANUAL ZETTA 2012.indd 12 06/03/2012 17:42:13

➔ A partir daí você pode continuar e programar os outros, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

Cuidado: Se você estiver operando a máquina sem o filtro, por favor, não esqueça de definir o nível de dureza correta da água (ver 3.2).

3.2. Definindo o nível de dureza da água

Dependendo do nível da dureza da água em sua área, a máquina terá de ser descalcificada, mais cedo ou mais tarde. Para que o sistema seja capaz de indicar quando a descalcificação é necessária, você deve definir corretamente nível de dureza da água antes mesmo de ter usado a máquina. Se você usar a máquina com um filtro e definir a configuração de filtro apropriado (ver 3.1 acima), a dureza da água será definido para o nível 1 por padrão.
A configuração básicas de fábrica para a dureza da água é o nível 3.

Em primeiro lugar, testar a qualidade de sua água com a tira de teste:
➔ Mergulhe a tira de teste na água e agite-a fora.
➔ Após cerca de um minuto, você será capaz de ler o resultado do teste por contagem do número de pontos vermelhos na tira de teste.
➔ As definições para os níveis de dureza diferentes de água são os seguintes:
Tira de teste / Grau de dureza = display
Um ponto vermelho / 07/01 ° = NÍVEL (dureza) 1
Dois pontos vermelhos / 14/08 ° = NÍVEL (dureza) 2
3 pontos vermelhos / 15-21 ° = NÍVEL (dureza) 3
4 pontos vermelhos /> 21 ° = NÍVEL (dureza) 4

Por favor note: Se nenhum ponto vermelho aparecer, definir a dureza da água para o nível 1.

Definir o nível de dureza da água em sua máquina da seguinte forma:
➔ Gire o botão de controle rotativo para o símbolo da ferramenta, "Porgramar". pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão rotativo para controle de "Dureza de água". Aperte o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para selecionar o nível de dureza da água.
➔ Pressione o botão der otação para confirmar sua seleção.

As outras configurações aparecerão na tela.

➔ A partir daí você pode continuar e programar os outros, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

3.3. Configurando a temperatura

De acordo com sua preferência, você pode ajustar a temperatura do café para

MANUAL ZETTA 2012.indd 13 06/03/2012 17:42:14

"Normal", "Alta", "máximo" ou "Individual". A configuração de fábrica é "Alta". Seguindo o procedimento descrito abaixo, você irá definir a mesma temperatura para todos os cafés especiais. No entanto, você também pode ajustar a temperatura individualmente para cada especialidade (ver item 4 abaixo). Selecione a opção "Individual" no menu de configuração da seguinte forma:

→ Gire o botão de rotação para o símbolo da ferramenta "Programar". Pressione o botão de rotação.
→ Gire o botão de rotação para a opção "Temperatura". Pressione o botão de rotação.
→ Gire o botão de rotação para selecionar a temperatura desejada.
→ Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.

As outras configurações aparecerão na tela.

→ A partir daí você pode continuar e programar os outros, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

3.4. Configurando as funções de temporizador

ATENÇÃO: Para utilizar as funções descritas a partir de 3.4.2 para 3.4.4, você deve primeiro definir a hora do relógio (ver 3.4.1).

Cuidado: Se a máquina foi desligada (Imagem 1 / H), ou se houve um corte de energia, você terá que definir a hora do relógio novamente a fim de utilizar as funções descritas a partir de 3.4.2 para 3.4.4.

Por favor: Uma vez que o relógio foi definido (ver 3.4.1), ele aparecerá na tela quando o aparelho está em modo stand-by. Se o relógio tempo não foi definido (ver 3.4.1), o símbolo "on / off " aparecerá na tela em modo stand-by.

3.4.1 Definir a função tempos

→ Gire o botão de rotação para o símbolo da ferramenta, "Programar ". Pressione o botão de rotação.
→ Gire o botão de rotação para "Tempos". Pressione o botão de rotação.

→ Gire o botão de rotação para controle do Relógio. Pressione o botão de rotação.
→ Gire o botão de rotação para controle com mobilidade condicionada, se você deseja desativar o relógio, ou para "Programação do relogio " se desejar ajustar a hora do relógio. Pressione o botão de rotação.

A visualização da hora começará a piscar na tela.

MANUAL ZETTA 2012.indd 14 06/03/2012 17:42:14

➔ Gire o botão de rotação para selecionar a hora apropriada.

➔ Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.

O relógio agora aparecerá piscando na tela.

➔ Gire o botão de rotação para selecionar os minutos apropriados.

➔ Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.
➔ Pressione o botão de saída para sair do menu do relógio.
➔ A partir daí você pode continuar e programar o tempo de outras configurações, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

3.4.2 Definir relógio para ligar automaticamente

Sua máquina pode ser programada para desligar todo dia em um horário definido. Isso significa que sua máquina pode estar pronta para uso quando você precisar. Você pode definir o tempo para ligar da seguinte forma:

➔ Gire o botão de rotação para o símbolo da ferramenta, "Programar". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para "Tempos". Pressione o botão de rotação.

➔ Gire o botão de rotação para "Activado". pressione o botão de rotação.

➔ Gire o botão de rotação para "Desactivado" se você deseja desativar o tempo para ligar automático ou “On” se desejar ativar o ligamento automática. Pressione o botão de rotação.

A visualização da hora agora aparecerá na tela.

➔ Gire o botão de rotação para selecionar o número de horas para ligar a máquina.
➔ Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.

O visor minutos agora piscará na tela.

➔ Gire o botão de rotação para selecionar o número de minutos.

➔ Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.

A sua máquina irá agora ligar automaticamente todos os dias.

MANUAL ZETTA 2012.indd 15 06/03/2012 17:42:14

➔ A partir daqui, você pode continuar e programar o tempo de outras configurações, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

3.4.3 Definir o tempo de desligamento automático

Usando esta função, você pode definir quanto tempo o aparelho vai ficar ligado após a sua última utilização antes de mudar automaticamente para o modo stand-by. A configuração básica de fábrica é "depois de 30min".

➔ Gire o botão de rotação para o símbolo ferramenta, "Programar". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para "Tempos". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para controle "Aparelho auto DESL. as". Pressione o botão de rotação.

As possibilidades de desligamento variam (de 0,5 a 12 horas) aparecerá.

➔ Gire o botão de rotação, para selecionar o tempo de desligamento.

➔ Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.

As outras configurações vão aparecer na tela e sua máquina mudará automaticamente em modo stand-by uma vez selecionado o tempo de desligamento tenha decorrido após a sua última utilização.

➔ A partir daqui, você pode continuar e programar o tempo de outras configurações, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

3.4.4 Definir a função de aquecimento automático da xícara

Usando esta função, você pode selecionar para ligar o aquecedor de xícaras automaticamente quando a máquina está ligada.

Se a máquina estiver ligada e o aquecedor de xícaras "Ligado", essa função será automaticamente ligada em 20 minutos.

➔ Gire o botão de rotação para o símbolo da ferramenta, "Programar". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para "Tempos". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para "Aquec auto chav LIG". Pressione o botão de rotação.

MANUAL ZETTA 2012.indd 16 06/03/2012 17:42:15

➔ Gire o botão de rotação para "Desactivado" ou "Activado".
➔ Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.

As configurações de outro tempo vão aparecer na tela.

➔ A partir daqui, você pode continuar e programar o tempo de outras configurações, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

3.4.5 Configurando o formato da hora

Usando esta função, você pode selecionar se o relógio será mostrado no modo de 12 horas ou 24 horas. A configuração de fábrica básica é 24 horas.

➔ Gire o botão de rotação para o símbolo da ferramenta, "Programar". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para "Tempos". Pressione o controle de rotação.

➔ Gire o botão de rotação para controle de "24 horas" ou "am / pm".
➔ Pressione o botão de controle de rotação para confirmar sua seleção.

As configurações de outro tempo vão aparecer na tela.

➔ A partir daqui, você pode continuar e programar o tempo de outras configurações, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

3.5. Definindo o idioma

➔ Gire o botão de controle rotativo para o símbolo da ferramenta, "Programar". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para "Idioma". Pressione o botão de rotação.

➔ Gire o botão de rotação para selecionar o idioma.
➔ Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.

As configurações irão aparecer na tela.

➔ A partir daqui, você pode continuar e programar os outros, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

3.6. Definir a função de enxaguamento final

A função de lavagem vem programada e instalada de fábrica.
Cada vez que a máquina for ligada, será aquecida novamente.

MANUAL ZETTA 2012.indd 17 06/03/2012 17:42:15

A tela do monitor indica quando a lavagem é necessária, e a função de lavagem deve ser iniciada manualmente, pressionando o botão de rotação.

Você também tem a opção de ativar a função automática que faz lavagens da máquina depois que desligada:

→ Gire o botão de rotação para o símbolo da ferramenta, em “Programar". Pressione o botão de rotação.
→ Gire o botão de rotação até "Enxag. final". Aperte o botão de rotação.

→ Gire o botão de rotação para selecionar "Desactivado" ou "Activado".
→ Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.

As outras configurações aparecerão na tela.

→ A partir daqui, você pode continuar e programar os outros, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

Por favor: Mesmo que o enxaguamento final é ativado, a máquina só vai ser lavada, se tiver extraído pelo menos uma bebida antes de ser desligada.

3.7. Definindo o modo-ECO

O aparelho está equipado com uma função de economia de energia, modo-ECO. Este é ativado pelo fabricante e significa que a máquina muda para o modo-ECO com a saída de calor mínimo 3 minutos (configuração de fábrica) após o seu último uso, por isso requer menos energia. Se você começar a utilizar o modo-ECO, pode demorar alguns segundos a mais do que usual para aquecer.
Você também pode alterar o modo-ECO. Se você desativá-lo, a máquina estará totalmente pronta para uso quando ligada.

→ Gire o botão de rotação para o símbolo da ferramenta, "Programar". Pressione o botão de rotação.
→ Gire o botão de rotação para o "modo-ECO". Pressione o botão de rotação.
→ Gire o botão de rotação para ajustar o tempo no qual a máquina irá passar automaticamente para o modo-ECO, ou gire o botão de rotação para desativar o modo “modo-ECO”.
→ Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.

As outras configurações aparecerão na tela.

MANUAL ZETTA 2012.indd 18 06/03/2012 17:42:15

➔ A partir daqui, você pode continuar e programar os outros, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

Por favor: Quando a máquina muda para o modo-ECO, a mensagem "Economia de energia", aparecerá na tela.

➔ Se a sua máquina está no modo-ECO, pressione o botão de rotação. Sua máquina irá agora aquecer novamente e estar pronta para o uso.

3.8. Lendo as estatísticas

Usando o item de menu, "Estatisticas", podem ser lidas em quantas vezes as bebidas e funções foram utiliados desde sua primeira utilização.
Você pode ver as seguintes estatísticas:

"Espresso" - "Café Creme" - "Caffè Lungo" - "Cappuccino" - "Latte Macchiato "-" Meu café "-" Pó de café "-" 1 chavena "-" 2 chavenas " - "Total" (= soma de todos os cafés) - "Água quente" - "Leite quente" - "Limpeza" - "Descalcificação" - "Troca de filtro"

➔ Gire o botão de rotação para o símbolo da ferramenta, "Programar". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para controle de "Estatisticas". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para ver várias estatísticas.
➔ Pressione o botão de controle no fim.

As outras configurações aparecerão na tela.

➔ A partir daqui, você pode continuar e programar os outros, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

4. Preparando café especial

Sua máquina ZETTA permite que você prepare uma gama de cafés especiais, do jeito que você mais gosta. Os controles mais importantes e suas funções básicas são mais ou menos idênticos para todos os cafés especiais:

- Gire o botão de rotação (Imagem 1 / B): Selecione o valor desejado, g irando o botão de rotação, e confirme a seleção pressionando-o.
  O botão “>” (Imagem 1 / C): Pressione o botão “>” para mover um item
- junto no menu selecionado.
  O botão de saída (Imagem 1 / D): Pressione o botão “exit” para deixar o
- menu e voltar um nível do menu. Também pressionar a saída

MANUAL ZETTA 2012.indd 19 06/03/2012 17:42:16

botão para abortar qualquer processo de extração em andamento.
- Regulagem de altura do bico (Imagem 1 / E): Você pode ajustar o bico para cima ou para para baixo para se adequar ao tamanho do seu copo ou xícara.

Os cafés especiais selecionados são mostrados na tela por uma símbolo, por exemplo, uma xícara de café expresso, e aparecerá, por exemplo, "Espresso".

➔ Selecione o café especial que você deseja preparar girando o Botão de rotação.

Por favor: As configurações atuais para os cafés especiais selecionados são mostrado na tela na linha inferior abaixo da barra.

Cada café especial pode ser produzido de duas formas diferentes:

a) Você pode usar as configurações padrão do "Receitas café" no menu. Estas são as configurações de fábrica que você pode mudar individualmente para se adequar ao seu próprio gosto, como descrito abaixo de 4,1 para 4.8.
b) Ou você pode alterar a configuração individual de cada vez que fizer um café, como descrito abaixo 4,1-4,8. Isso não altera o configurações padrão.

Você pode selecionar as seguintes configurações individuais:
- aroma, variando “muito suave” para “muito forte”,
- valor por copo ou xícara em “ml”,
- para bebidas com proporção de leite, do café em%,
- para bebidas com leite, a quantidade de espuma, em ml, e temperatura
- número de copos.

Selecione essas configurações para bebidas individual, tal como descrito de 4,1 para 4.8.

A primeira vez que for preparar um café: A primeira vez que for fazer uma bebida de café, o moinho ainda estará vazio. Assim, após a primeira moagem, a tela do monitor pode mostrar a mensagem "Encher c graos cafe".

➔ Siga a mensagem na tela e basta pressionar o Botão de rotação novamente.

O processo será repetido.

Instruções para a fabricação de fazer duas xícaras de café

➔ Para preparar duas xícaras de café, um após o outro, pressione o botão

MANUAL ZETTA 2012.indd 20 06/03/2012 17:42:16

de rotação duas vezes em rápida sucessão ao iniciar a extração da bebida.

Se duas xícaras de café são preparadas simultâneamente, o processos de moagem será automaticamente realizado. Se a água ou o reservatório de grãos se esgotar, ou se as bandejas estiverem vaziadas, após a primeira moagem, você será notificado na tela, e a segunda xícara de café não vai será produzida.

➔ Siga a mensagem na tela e só então pressione o botão de rotação uma vez para preparar a segunda xícara de café.

Essa máquina pode extrair duas xícaras simultaneamente para as bebidas (Espresso, Café Crème, Caffè Lungo).
Graças à sua tecnologia especial, este modelo também pode preparar duas bebidas de leite simultaneamente (Cappuccino, Latte Macchiato, leite quente).

4.1 Preparando um Espresso

A configuração padrão de fábrica para Espresso é: aroma "normal", volume 40ml por xícara, uma xícara.

O visor mostra a tela: o símbolo 3 de grão, "40ml", e o 1 símbolo da xícara

Você pode configurar o seu Espresso de duas maneiras diferentes:

1. Você pode usar as configurações padrão do menu "Receitas café". Estas são as configurações de fábrica que você pode, no entanto, mudar individualmente para atender seu próprio gosto, como descrito abaixo.
2. Ou você pode alterar a configuração de acordo com seu gosto para cada bebida individualmente fabricada. Isso não altera as configurações padrão.

4.1.1 Preparando um espresso individualmente usando configuração de fábrica

➔ Coloque uma xícara sob o bico (Imagem 5).
➔ Gire o botão de rotação para o símbolo “Espresso” e pressione o botão de rotação.

A luz de iluminação acenderá, e a máquina irá preparar uma xícara de café expresso de acordo com a configuração padrão.

Você pode alterar a configuração padrão da seguinte maneira:

MANUAL ZETTA 2012.indd 21 06/03/2012 17:42:16

➔ Gire o botão de controle rotativo para o símbolo da ferramenta, "Programar". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para "Receitas café". Pressione o botão de rotação
➔ Gire o botão de rotação para "Espresso". Pressione o botão de rotação.

As configurações possíveis para a quantidade, aroma e temperatura (se a configuração no menu de temperatura é "individual" - ver 3.3) agora aparecem na tela.

➔ Seleção da intensidade do café

➔ Gire o botão de rotação para controle "Arona". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para definir o aroma de sua escolha (variando desde muito leve até muito forte). Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.
➔ A partir daqui, você pode continuar e programar as outras funções, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

➔ Selecionando quantidade total

➔ Gire o botão rotativo para controle Quantid. total". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de controle de rotação para a quantidade de sua escolha (de 20 ml a 240 ml). Pressione o botão de rotação para confirmar a sua seleção.

Por favor: Você deve levar em conta o tamanho de sua xícara.

➔ A partir daqui, você pode continuar e programar as outras funções ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

➔ Configurando a temperatura

➔ Gire o botão de rotação para "Temperatura". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para definir o nível temperatura de sua escolha (Normal, Máxima, Alta). Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.
➔ A partir daqui, você pode continuar e programar as outras funções ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

MANUAL ZETTA 2012.indd 22 06/03/2012 17:42:17

4.1.2 Seleção de configurações individuais para cada Espresso

Independentemente da definição padrão no item de menu Programar / Receitas Café, você pode selecionar as configurações individuais para cada espresso que você extrai.

➔ No menu principal, por sua vez o botão de controle rotativo para "Espresso" o símbolo Espresso.
➔ Pressione o botão “>” (Imagem 1 / C) até o símbolo de grão começe a piscar para indicar que você pode alterar o aroma.
➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, o botão de rotação para selecionar a sua configuração.

Você deseja definir outros parâmetros, por exemplo, a quantidade ou o número de copos?

➔ Pressione o botão “>” (Imagem 1 / C) tantas vezes, quantas forem necessárias, até o parâmetro que requer comece a piscar.
➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para selecionar a sua configuração.
➔ Você pode aplicar as suas configurações pressionando o botão de saída ou não fazendo nenhuma outra alteração.

Por favor: Não se esqueça se for extrair uma ou duas xícaras, colocar a (s) xícara (s) sob o bico como requerido (Imagem 6).

➔ Pressione o botão de rotação para começar a extrair seu café.

Atenção: Se você começar o seu café inadvertidamente ou muito cedo, você pode mudar alguns parâmetros, enquanto o café está sendo preparado. O parâmetro que você pode mudar começará a piscar na linha de fundo da tela de exibição.

➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para selecionar a sua configuração.

Após o símbolo de grãos para o aroma, o "ml" serão mostrados no display no meio da linha de fundo, para que você possa alterar esses parâmetros a qualquer momento.

➔ Se você deseja abortar algum processo, pressione o botão de saída (Imagem 1 / D).

MANUAL ZETTA 2012.indd 23 06/03/2012 17:42:17

4.2 Preparando um Café Crème

A configuração padrão de fábrica para Café Crème é: aroma "normal", volume por xícara 120ml, 1 xícara.

No visor irá aparecer: o símbolo de 3grãos, "ml 120", e símbolo de 1 xícara.

Você pode personalizar o seu Crème Café de duas maneiras diferentes

1. Você pode usar as configurações padrão do menu "Receitas café". Estas são as configurações de fábrica que você pode, no entanto, mudar individualmente para atender seu próprio gosto, como descrito abaixo.
2. Ou você pode alterar a configuração de acordo com seu gosto para cada bebida produzida individualmente. Isso não altera as configurações padrão.

4.2.1 Preparando um Crème Café usando a configuração padrão

➔ Coloque uma xícara sob o bico (Imagem 5).
➔ Gire o botão de rotação para o símbolo “Café Crème”. Pressione o botão de rotação.

A iluminação virá agora em diante, e a máquina irá preparar uma xícara de Café Crème de acordo com a configuração padrão.

Você pode alterar a configuração padrão da seguinte maneira:

➔ Gire o botão de rotação para o símbolo da ferramenta, "Programar". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para "Receitas café". Pressione o botão de rotação.

➔ Gire o botão de rotação para "Crème Café". Pressione o botão de rotação.

As configurações possíveis para a quantidade, aroma e temperatura (se a configuração no menu de temperatura é "individual" - ver 3.3) aparecem na tela.

➔ Selecionando a intensidade

➔ Gire o botão rotativo para "Aroma". Pressione o controle de rotação.

➔ Gire o botão de rotação para selecionar o aroma de sua escolha (variando desde muito leve a muito forte). Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.

MANUAL ZETTA 2012.indd 24 06/03/2012 17:42:17

➔ Gire o botão de rotação, aqui, você pode continuar e programar os outros, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

➔ Seleção de quantidade

➔ Gire o botão rotativo para "Quantid. total". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para a quantidade de sua escolha (de 20 ml a 240 ml). Pressione o botão de rotação para confirmar a sua seleção.

Por favor: Você deve levar em conta o tamanho da xícara.

➔ A partir daqui, você pode continuar e programar os outros, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

➔ Seleção da temperatura

➔ Gire o botão de rotação para “Temperatura". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para a temperatura de sua escolha (Normal, Máxima, Alta). Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.
➔ A partir daqui, você pode continuar e programar os outros, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

4.2.2 Seleção de configurações individuais p/ cada Crème Café

Independentemente da definição padrão no item do menu Programar / Receitas café, você pode selecionar as configurações individuais para cada Café Crème que você preparar.

➔ No menu principal, coloque o botão de rotação para "Café Crème" / o símbolo Café Crème.
➔ Pressione o botão “>” (Imagem 1 / C) até o símbolo que grão esteja piscando para indicar que você pode alterar o aroma.
➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para selecionar a sua configuração.

Você deseja definir outros parâmetros, por exemplo, a quantidade ou o número de copos?

➔ Pressione o botão “>” (Imagem 1 / C) tantas quantas vezes forem necessárias, até o parâmetro que desejar comece a piscar.
➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para

MANUAL ZETTA 2012.indd 25 06/03/2012 17:42:17

selecionar a sua configuração.
➔ Você pode aplicar as suas configurações pressionando o botão de saída ou não fazendo nenhuma outra alteração.

Por favor: Não se esqueça que se você preparar uma ou duas xícaras, de colocar as xícara (s) sob o bico como requerido (Imagem 6).

➔ Pressione o botão de rotação para começar o preparo do seu café.

Atenção: Se você começar a preparar o seu café inadvertidamente ou cedo demais, você pode mudar alguns parâmetros, enquanto o café que está sendo preparado. O parâmetro que você pode mudar começará piscar na linha de fundo da tela de exibição.

➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para selecionar sua configuração.

O símbolo de grão para o aroma, o "ml" serão exibidos no meio da linha do fundo, para que você possa alterar esses parâmetros a qualquer momento.

➔ Se você deseja abortar um processo de preparo, pressione o botão de saída (Image 1 / D).

4.3 Preparando um Caffè Lungo

A configuração padrão de fábrica para Caffè Lungo é: aroma "normal", volume por xícara 180ml, 1 xícara.

A tela mostrará: o símbolo 3-grãos, volume "180 ml" e o símbolo 1x xícara.

Você pode preparar o seu Caffè Lungo de duas maneiras diferentes:

1. Você pode usar as configurações padrão do "Receitas café" no menu. Estas são as configurações de fábrica que você pode alterar.

2. Ou você pode alterar a configuração de acordo com seu gosto para cada bebida extraída. Isso não altera as configurações padrão.

4.3.1 Preparando caffè lungo usando a configuração padrão

➔ Coloque uma xícara sob o bico (Imagem 5).
➔ Gire o botão de rotação para o símbolo Caffè Lungo. pressione o botão de rotação.

MANUAL ZETTA 2012.indd 26 06/03/2012 17:42:18

A iluminação acenderá, e a máquina irá preparar uma xícara de Caffè Lungo de acordo com a configuração padrão.

Você pode alterar a configuração padrão da seguinte maneira:

➔ Gire o botão de rotação para o símbolo da ferramenta, "Programar". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão rotação para controle de "Receitas café". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para "Caffè Lungo". Pressione o botão de rotação.

As configurações possíveis para a quantidade, aroma e temperatura (se a configuração no menu de temperatura for "individual" - ver 3.3) agora apareceram na tela.

➔ Selecionando a intensidade do café

➔ Gire o botão de rotação para "Aroma". Pressione o controle de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para selecionar o aroma de sua escolha (variando desde muito leve a muito forte). Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.
➔ A partir daqui, você pode continuar e programar os outras funções, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

➔ Selecioando a quantidade

➔ Gire o botão de rotação para "Quantid total". Pressione o botão de rotação
➔ Gire o botão de rotação para a quantidade de sua escolha (de 20 ml a 240 ml). Pressione o botão de rotação para confirmar a sua seleção.

Por favor: Você deve levar em conta o tamanho da xícara.

➔ A partir daqui, você pode continuar e programar os outros, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

➔ Selecionando a temperatura

➔ Gire o botão de rotação até "Temperatura". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para a temperatura de sua escolha

MANUAL ZETTA 2012.indd 27 06/03/2012 17:42:18

(Normal, Máxima, Alta). Pressione o botão de rotação para confirmar sua selecção.

➔ A partir daqui, você pode continuar e programar os outros, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

4.3.2 Seleção de configurações individuais p/ cada Caffé Lungo

Independentemente da definição padrão no item de menu Configurações / Receitas café, você pode selecionar as configurações individuais para cada Caffè Lungo que você preparar.

➔ No menu principal, gire o botão de rotação para "Caffè Lungo" / símbolo de Caffè Lungo .

➔ Pressione o botão “>” (Imagem 1 / C) até o símbolo de grão comece a piscar para indicar que você possa alterar o aroma.

➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para selecionar a sua configuração.

Você deseja definir outros parâmetros, por exemplo, a quantidade ou o número de xícaras?

➔ Pressione o botão “>” (Imagem 1 / C) quantas vezes forem necessárias, até o parâmetro que deseja comece a piscar.

➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para selecionar a sua configuração.

➔ Você pode aplicar as suas configurações pressionando o botão de saída ou fazendo nenhuma outra alteração.

Por favor: Não esqueça se você estiver preparando uma ou duas xícaras, e colocar a (s) xícara (s) sob o bico como requerido (Imagem 6).

➔ Pressione o botão de rotação para começar a extrair seu café.

Atenção: Se você começar a preparar seu café inadvertidamente ou muito cedo, você pode mudar alguns parâmetros, enquanto o café está sendo preparado. O parâmetro que você pode mudar piscará na linha do fundo da tela de exibição.

➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para selecionar a sua configuração.

Aparece o símbolo de grão para o aroma, para quantidade "ml" aparece no meio da linha de fundo, para que você possa alterar esses parâmetros a qualquer momento.

MANUAL ZETTA 2012.indd 28 06/03/2012 17:42:18

➔ Se você deseja abortar um processo de preparo, pressione o botão de saída (Imagem 1 / D).

4.4 Preparando um Cappuccino

A configuração padrão de fábrica para Cappuccino é: aroma "normal" quantidade por xícara é de 200ml, a proporção é de 20% de café, com o símbolo 1x xícara.

O visor mostra a tela: o símbolo de 3-grãos, "200ml", "20%", o símbolo 1x xícara.
Usando o bico espumante (bocal de leite), você pode espumar o leite da caixa ou de outro recipiente, coloque-o diretamente no copo ou vidro.

➔ Conectar a mangueira de entrada para o bico regulável em altura (imagem 7).
➔ Mergulhe a outra extremidade da mangueira de entrada (imagem 8) diretamente na embalagem ou recipiente com o leite.

Atenção: resíduo de Leite em pó é difícil de remover, por isso, limpar o equipamento assim que esfriar! Siga sempre a mensagem na tela de exibição, "Enxagram. saida vapor".

Você pode preparar o seu Cappuccino de duas maneiras diferentes:

1. Você pode usar as configurações padrão do "Receitas café" menu. Estas são as configurações de fábrica que você pode, pode mudar individualmente para atender seu próprio gosto, como descrito abaixo.
2. Ou você pode alterar a configuração de acordo com seu gosto para cada bebida individualmente fabricada. Isso não altera as configurações padrão.

4.4.1 Preparando um Cappuccino usando a configuração padrão

➔ Coloque uma xícara sob o bico (Imagem 5).
➔ Gire o botão de rotação para o símbolo “Cappuccino”. Pressione o botão de rotação.

A iluminação acenderá e a máquina irá preparar uma xícara de Cappuccino acordo com a configuração padrão. Você pode alterar a configuração padrão da seguinte maneira:

➔ Gire o botão de rotação para o símbolo da ferramenta, "Programar". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para controle de "Receitas café". Pressione o botão de rotação.

MANUAL ZETTA 2012.indd 29 06/03/2012 17:42:19

→ Gire o botão de rotação para "Cappuccino". Pressione o botão de rotação.

As configurações possíveis para o aroma, quantidade, proporção de café, quantidade de espuma e temperatura (se a configuração no menu de temperatura é "Individualmente" - ver 3.3) aparecerá na tela.

→ Seleção do aroma

→ Gire o botão de rotação para "Aroma". Pressione o botão de rotação.

→ Gire o botão de rotação para confirmar o aroma de sua escolha (variando de muito suave até muito forte). Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.
→ A partir daqui, você pode continuar e programar os outros, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

→ Seleção quantidade total

→ Gire o botão de rotação para "Quantid. total". Pressione o botão de rotação.
→ Gire o botão de rotação para a quantidade de sua escolha (de 20 ml a 360 ml). Pressione o botão de rotação para confirmar a sua seleção.

Atenção: Você deve levar em conta o tamanho de sua xícara.

→ A partir daqui, você pode continuar e programar os outros, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

→ Selecionando a proporção de café

→ Gire o botão rotativo para controle de "Porçao café ". Pressione o botão de rotação.
→ Gire o botão de rotação para a sua proporção de café desejada. Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.
→ A partir daqui, você pode continuar e programar outras funções , ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

→ Seleção de quantidade de espuma

→ Gire o botão de rotação para "Quantid. de espuma". Pressione o botão de rotação.
→ Gire o botão de rotação para a quantidade de sua escolha. Aperte o botão de rotação para confirmar sua seleção.

MANUAL ZETTA 2012.indd 30 06/03/2012 17:42:19

➔ A partir daqui, você pode continuar e programar os outros, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

➔ Selecão da temperatuda

➔ Gire o botão de rotação para "Temperatura". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para a temperatura de sua escolha, (Normal, Máxima, Alta). Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.
➔ A partir daqui, você pode continuar e programar as outras funções, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

4.4.2 Seleção de config. individuais para cada Cappuccino

Independentemente da definição padrão no item de menu Configurações / Receitas café, você pode selecionar as configurações individuais para cada Cappuccino que você preparar.

➔ No menu principal, gire o botão de rotação para "Cappuccino" / o símbolo Cappuccino.
➔ Pressione o botão ">" (Imagem 1 / C) até que o símbolo de grãos esteja piscando para indicar que você pode alterar o aroma.
➔ Se o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para selecionar a sua configuração.

Deseja alterar outros parâmetros, por exemplo, a quantidade ou a proporção de café?

➔ Pressione o botão ">" (Imagem 1 / C) quantas vezes forem necessárias, até o parâmetro que deseja comece a piscar.
➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para selecionar a sua configuração.
➔ Para sair você pode pressionar o botão de saída ou não fazendo nenhuma outra alteração.

Por favor: Não se esqueça se você for preparar uma ou duas xícaras , de coloca-las sob o bico como requerido (Imagem 6).

➔ Pressione o botão de rotação para começar a extração do seu café.

Atenção: Se você começar a preparar seu café inadvertidamente ou , muito cedo, você pode mudar alguns parâmetros, enquanto o café está sendo preparado. O parâmetro que você pode mudar está piscando na linha de fundo da tela de exibição.

MANUAL ZETTA 2012.indd 31 06/03/2012 17:42:19

➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para selecionar a sua configuração.

Enquanto o símbolo de grãos indicará o aroma, a quantidade será "ml" e a "%" para a proporção de café, piscará no meio da linha de fundo, você pode alterar esses parâmetros, a qualquer momento.

➔ Se você deseja abortar um processo de preparo, pressione o botão de saída (Imagem 1 / D).

4.5 Preparado Latte Macchiato

A configuração padrão de fábrica para Latte Macchiato é: aroma "normal", volume por copo / vidro 300ml, proporção de 20% de café, 1 copo / vidro.

O display mostrará na tela: o símbolo 3-grãos, "300ml", "20%" e o símbolo 1x xícara.

Usando o bico espumante (bocal de leite), você pode peprarar o leite diretamente da caixa ou de outro recipiente, despeje-o no copo ou xícara.

➔ Conectar a mangueira de entrada para o bico regulável (imagem 7).
➔ Mergulhe a outra extremidade da mangueira de entrada (imagem 8) diretamente na caixa de leite ou recipiente.

Atenção: resíduo de leite é difícil de remover, por isso, limpar o equipamento completamente assim que esfriar! Siga sempre a mensagem na tela: "Por favor enxaguar".

Você pode preparar o seu Latte Macchiato de duas maneiras diferentes:

1. Você pode usar as configurações padrão do "Receitas café" no menu. Estas são as configurações de fábrica que você pode mudar individualmente para atender seu próprio gosto, como descrito abaixo.
2. Ou você pode alterar a configuração de acordo com seu gosto para cada bebida individualmente fabricada. Isso não altera as configurações padrão.

4.5.1 Preparando um Latte Macchiato usando config. padrão

➔ Coloque uma xícara ou um copo sob o bico (Imagem 5).
➔ Gire o botão de rotação para o símbolo “Latte Macchiato.” Pressione o botão de rotação.

A iluminação aparecerá e a máquina irá preparar um xícara ou copo de Latte Macchiato de acordo com a configuração padrão.

MANUAL ZETTA 2012.indd 32 06/03/2012 17:42:20

Você pode alterar a configuração padrão da seguinte maneira:

➔ Gire o botão de rotação para o símbolo da ferramenta, "Programar". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para "Receitas café". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para "Latte Macchiato". Pressione o botão de rotação.

As configurações possíveis para o aroma, quantidade, proporção de café, quantidade de leite, a quantidade de espuma e de temperatura (se a configuração em no menu de temperatura é "Individualmente" - ver 3.3) aparecerá na a tela do monitor.

➔ Seleção do aroma

➔ Gire o botão de rotação para controle "Aroma". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação e ajuste o aroma de sua escolha (variando desde muito suave até muito forte). Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.
➔ A partir daqui, você pode continuar e programar as outras funções, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

➔ Selecionando quantidade total

➔ Gire o botão de rotação para controle "Quantid. total". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para a quantidade de sua escolha (de 20 ml a 360 ml). Pressione o botão de rotação para confirmar a sua seleção.

Atenção: Você deve levar em conta o tamanho do seu copo / xícara.

➔ A partir daqui, você pode continuar e programar os outros, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

➔ Selecionar a proporção de café

➔ Gire o botão de rotação para controle de "Proporc. café ". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para a proporção desejada de café. Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.
➔ A partir daqui, você pode continuar e programar as outras funções, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

MANUAL ZETTA 2012.indd 33 06/03/2012 17:42:20

➔ Selecionando quantidade de leite

➔ Gire o botão de rotação para "Quandid. de leite". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para a quantidade de sua escolha. Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.
➔ A partir daqui, você pode continuar e programar as outras funções, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

➔ Seleção de quantidade de espuma

➔ Gire o botão de rotação para "Quantid. de espuma". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para a quantidade de sua escolha. Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.
➔ A partir daqui, você pode continuar e programar as outras funções, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

➔ Selecionando a temperatura

➔ Gire o botão de rotação para controle de "Temperatura". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para a temperatura de sua escolha (Normal, Máxima, Alta). Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.

➔ A partir daqui, você pode continuar e programar as outras funções, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

4.5.2 Seleção das configurações para cada Latte Macchiato

Independentemente da configuração padrão no item de menu Programar / Receitas café, você pode selecionar as configurações individuais para cada Latte Macchiato que você pode preparar.

➔ No menu principal, gire o botão de rotação para "Latte Macchiato" / O símbolo Latte Macchiato.
➔ Pressione o botão “>” (Imagem 1 / C) até que o símbolo de grãos esteja piscando para indicar que você pode alterar o aroma.
➔ Embora o símbolo esteja piscando, desligue o botão de rotação para selecionar a sua configuração.

Deseja alterar outros parâmetros, por exemplo, a quantidade ou a proporção de café?

➔ Pressione o botão “>” (Imagem 1 / C) quantas vezes forem necessárias, até

MANUAL ZETTA 2012.indd 34 06/03/2012 17:42:20

o parâmetro que desejar começará a piscar.
➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para selecionar a sua configuração.
➔ Você pode aplicar as suas configurações pressionando o botão de saída ou não fazendo nenhuma outra alteração.

Por favor: Não se esqueça se você preparar uma ou duas xícaras de colocar a (s) xícara (s) sob o bico como requerido (Imagem 6).

➔ Pressione o botão de rotação para começar a extração do seu café.

Atenção: Se você começar a preparar seu café inadvertidamente ou muito cedo, você pode mudar alguns parâmetros, enquanto o café estiver sendo preparado. O parâmetro que você pode mudar irá piscar na linha de fundo da tela de exibição.

➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para selecionar a sua configuração.

Enquanto o símbolo de grãos para o aroma, a quantidade aparece "ml" e para a proporção de café aparecerá "%" pisca, no meio da linha de fundo, você pode alterar esses parâmetros, a qualquer momento.

➔ Se você desejar abortar um processo de preparo, pressione o botão de saída (Imagem 1 / D).

4.6 Preparar leite quente (por ex. para o chocolate quente)

A configuração padrão de extração para o leite quente é: 150ml com proporção de 20% de espuma.

A tela mostra: "150ml", "20%".

Usando o bico espumante (bocal de leite), você pode bater o leite diretamente da caixa ou outro recipiente, despeje-o no copo ou xícara.

➔ Conectar a mangueira de entrada no bico regulável em altura (imagem 7).
➔ Mergulhe a outra extremidade da mangueira de entrada (imagem 8) diretamente na embalagem do leite ou recipiente.

Atenção: resíduo de Leite em pó é difícil de remover, por isso, limpar o equipamentos completamente assim que esfriou! Siga sempre as mensagem na tela: "Por favor enxaguar").

Você pode preparar o seu leite quente de duas formas diferentes:

MANUAL ZETTA 2012.indd 35 06/03/2012 17:42:21

1. Você pode usar as configurações padrão do "Receitas café" no menu. Estas são as configurações de fábrica que você pode, mudar individualmente para atender seu próprio gosto, como descrito abaixo.
2. Ou você pode mudar a configuração de acordo com seu gosto para cada bebida preparada individualmente. Isso não altera as configurações padrão.

4.6.1 Preparando o leite quente usando a configuração padrão

➔ Coloque uma xícara ou um copo sob o bico (Imagem 5).
➔ Gire o botão de rotação para o símbolo “Leite quente”. Pressione o botão de rotação.

A iluminação acenderá e irá preparar uma xícara ou um copo de leite quente acordo com a configuração padrão.

Você pode alterar a configuração padrão da seguinte maneira:

➔ Gire o botão de rotação para o símbolo da ferramenta, "Programar". Pressine o botão de rotação.
➔ Gire o botão rotativo para controle de "Receitas café". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para "Leite quente". Pressione o botão de rotação.

As configurações possíveis para a quantidade total e proporção de espuma irão aparecer na tela.

➔ Selecionando quantidade total

➔ Gire o botão de rotação para controle de "Quantid. total". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para a quantidade de sua escolha. Aperte o botão de rotação para confirmar sua seleção.

Atenção: Você deve levar em conta o tamanho do seu copo / xícara.

➔ A partir daqui, você pode continuar e programar os outros, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

➔ Seleção da quantidade de espuma

➔ Gire o botão de rotação para "Quantid. espuma ". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para a proporção de sua escolha. Pressione o botão de rotação para confirmar sua seleção.

MANUAL ZETTA 2012.indd 36 06/03/2012 17:42:21

➔ A partir daqui, você pode continuar e programar os outros, ou deixar as configurações pressionando o botão de saída.

4.6.2 Seleção da config. individual para cada leite quente

Independentemente da definição padrão no item de menu Programar / Receitas Cafe, você pode selecionar as configurações individuais a cada vez que você preparar o leite quente.

➔ No menu principal, gire o botão de rotação para "Leite quente" o símbolo de leite quente irá piscar no display.
➔ Pressione o botão ">" (Imagem 1 / C) até que o "ml" começe a piscar na tela do monitor para indicar que você pode alterar a quantidade.
➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para a configuração desejada.

Atenção: Você deve levar em conta o tamanho do seu copo ou xícara.

Deseja alterar outros parâmetros, por exemplo, a quantidade ou a proporção de espuma?

➔ Pressione o botão ">" (Imagem 1 / C) quantas vezes forem necessárias, até que o parâmetro desejado comece a piscar.
➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para selecionar a sua configuração.
➔ Você pode aplicar as suas configurações pressionando o botão de saída ou não fazendo nenhuma outra alteração.
➔ Pressione o botão de rotação para começar a preparar seu leite quente.

Por favor: Se você começar a preparar seu leite quente, inadvertidamente, ou muito cedo, você pode mudar a quantidade de leite enquanto ela estiver sendo preparado. O display "ml" irá piscar na linha inferior do visor.

➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para a configuração desejada.
➔ Se você desejar abortar um processo de preparação, pressione o botão de saída (Imagem 1 / D).

4.7 Preparando água quente (por exemplo, para o chá)

A configuração padrão de fábrica para a água quente é: 150 ml.

A tela mostrará: "150ml".

MANUAL ZETTA 2012.indd 37 06/03/2012 17:42:21

➔ No menu principal, gire o botão de rotação para "água quente", o símbolo de água quente.
➔ Pressione o botão ">" (Imagem 1 / C) até que o "ml" pisque na tela do monitor para indicar que você pode alterar a quantidade.
➔ Enquanto o símbolo estiver piscando você pode alterar, desligue o botão de rotação para salvar a configuração desejada.

Atenção: Você deve ter em conta o tamanho do seu copo ou xícara. Coloque a sua xícara ou copo sob a altura ajustável do bico, pois a água quente flui para fora do bico, separadamente.

➔ Você pode aplicar as suas configurações pressionando o botão de saída ou não fazendo nenhuma outra alteração.
➔ Pressione o botão de rotação para começar a extrair água quente.

Por favor: Se você começar a preparar sua água quente, inadvertidamente, ou muito cedo, você pode mudar a quantidade de água enquanto está sendo aquecido. O display "ml" irá piscar na linha inferior da tela.

➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de controle para o Rotary configuração desejada.
➔ Se você deseja abortar um processo de preparação, pressione o botão de saída (Imagem 1 / D).

4.8 Preparando "O Meu Café"

Você pode usar sua máquina para preparar um café inteiramente de acordo com seu gosto independentemente de todas as outras configurações padrão.

A configuração padrão de fábrica para o meu café é: aroma "normal" volume, por copo 120ml, 1 xícara.

O visor mostra na tela: o símbolo de 3-grãos, "120ml", o símbolo 1x cícara.

Você pode preparar "o meu café" de duas maneiras diferentes:

1. Você pode usar as configurações padrão do "Receitas café" menu. Estas são as configurações de fábrica que você pode, no entanto, mudar individualmente para atender seu próprio gosto, como descrito abaixo.
2. Ou você pode alterar a configuração de acordo com seu gosto para cada bebida preparada individualmente. Isso não altera as configurações padrão.

4.8.1 Preparano o meu café usando a configuração padrão

➔ Coloque uma xícara sob o bico (Imagem 5).

MANUAL ZETTA 2012.indd 38 06/03/2012 17:42:22

→ Gire o botão de rotação para o símbolo de "O meu café". Pressione o botão de rotação.

A iluminação acenderá e agora em diante, e a máquina irá preparar uma xícara do "O meu café" de acordo com a configuração padrão.

Você pode alterar a configuração padrão da seguinte maneira:

→ Gire o botão de controle de rotação para o símbolo da ferramenta, "Programar". Pressione o botão de rotação.
→ Gire o botão o botão de rotação para "Receitas café". Pressione o botão de rotação.
→ Gire o botão de rotação para "O meu café". Pressione o botão de controle.

A tela irá agora mostrar os diferentes tipos de bebida que você pode salvar em "O meu café".

→ Gire o botão de rotação para o seu tipo desejado de bebida e aperte o botão de rotação.

A configuração possível para o tipo selecionado de bebida aparecerá na tela do monitor.
Para definir os parâmetros desejados, por favor siga o procedimento descrito para o seu tipo de bebida (veja 4,1-4,5).

4.8.2 Seleção das configurações individuais para o meu café

Independentemente da definição padrão no item de menu Programar / Receitas café, você pode selecionar as configurações individuais a cada vez que você preparar o "O meu Café".

→ No menu principal, rode o botão de rotação para em "O meu Café", o símbolo de "O meu café".
→ Pressione o botão ">" (Imagem 1 / C) até o símbolo de grão começar a picar, que indicará que você pode alterar o aroma.
→ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão derotação para configuração desejada.

Deseja alterar outros parâmetros, por exemplo, a quantidade ou a número de xícaras?

→ Pressione o botão ">" (Imagem 1 / C) quantas vezes forem necessárias, até o parâmetro que deseja começar a piscar.

MANUAL ZETTA 2012.indd 39 06/03/2012 17:42:22

➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para a configuração desejada.
➔ Deseja alterar outros parâmetros, por exemplo, a quantidade ou a número de copos?

Por favor: Não se esqueça se você for preparar uma ou duas xícaras, colocar a (s) xícara (s) sob o bico (Imagem 6).

➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para salvar sua configuração.

Atenção: Se você começar a preparar seu café inadvertidamente ou muito cedo, você pode mudar alguns parâmetros, enquanto o café estiver sendo preparado. O parâmetro que você pode mudar a piscará na linha de fundo da tela do monitor.

➔ Enquanto o símbolo estiver piscando, desligue o botão de rotação para selecionar sua configuração.

Enquanto o símbolo de grão para o aroma, a quantidade será "ml" que aparecerá no meio da linha de fundo, você pode alterar esses parâmetros a qualquer momento.

➔ Se você deseja abortar um processo de preparo, pressione o botão de saída (Image 1 / D).

4.9 Configurando o moinho

Atenção: A configuração do moinho só pode ser alterado enquanto o moinho esteja em funcionamento.

Você pode ajustar o moinho de acordo com os grãos de café. Aconselhamos você sempre manter o moinho em uma configuração média.

Para alterar o nível de moagem, por favor, siga estas instruções:

➔ Abra a porta de serviço no lado direito da máquina (Image 1 / L).

O controle da configuração moedor é no canto superior direito (Imagem 9).

➔ Coloque uma xícara abaixo do bico.
➔ No menu principal, gire o botão de rotação para o símbolo de café expresso "Espresso" .
➔ Pressione o botão de rotação.
➔ Enquanto o moinho estiver em funcionameto você pode alterar a configuração do moinho movendo.

MANUAL ZETTA 2012.indd 40 06/03/2012 17:42:22

Quanto menor o ponto, mais fino o café é moído. Por favor note:
- uma torra clara requer um ajuste mais fino (controle mais para a esquerda), e
- uma torra escura requer um ajuste mais grosso (controle mais para a direita).

Você pode experimentar diferentes configurações para encontrar o que melhor se adequa a seu gosto.

➔ Feche a porta de serviço, na parte traseira da porta e pressionando a porta para fecha-la.

4.10 Preparando com “café em pó”

➔ Abra a tampa do lado direito da máquina (Imagem 1 / G).
➔ Abra a tampa da compartimento de café pré-moído (Imagem 1 / M).

A tela mostrará a mensagem "Café em pó encher".

➔ Adicione uma colher de café em pó, da colher que acompanha a máquina e feche a tampa. O display mostrará a mensagem, ("Café em pó pronto").
➔ Coloque uma xícara sob o bico (Imagem 5).
➔ No menu principal, gire o botão de rotação para a bebida de sua escolha.
➔ Pressione o botão “>” até que o display "ml" esteja piscando.
➔ Enquanto o símbolo "ml" no display estiver piscando, desligue o botão de rotação para a configuração desejada.
➔ Você não pode aplicar as suas configurações pressionando o botão de saída ou fazendo nenhuma outra alteração.
➔ Pressione o botão de rotação para começar a extrair seu café.

Por favor: Se você começar a preparar o seu café, inadvertidamente, ou muito cedo, você pode mudar a quantidade, enquanto o café estiver sendo extraído.
➔ Enquanto o símbolo "ml" no display estiver piscando, desligue o botão de rotação para a configuração desejada.
➔ Se você deseja abortar um processo de preparo, pressione o botão de saída (Imagem 1 / D).

Por favor: Se você abrir inadvertidamente o compartimento de café pré-moído ou não pressionar o botão de rotação após a adição de café em pó a máquina irá automaticamente ser lavada através da saída de café (Imagem1 / E) cerca de um minuto após a tampa ser fechada, então a máquina estará pronta para uso novamente.

MANUAL ZETTA 2012.indd 41 06/03/2012 17:42:23

Atenção: O compartimento de café em pó não é uma unidade de armazenamento, então por favor acrescentar apenas uma porção de cada vez, e só usar café fresco ou embalado a vácuo. Nunca use café solúvel!

5. Limpeza e manutenção

5.1 Enxaguamento da saída de vapor

Atenção: Não interrompa o programa de lavagem, enquanto estiver sendo executado!

Depois de cada bebida com leite que você preparar, você deve lavar o bico espumante (bocal de leite) ou você deve fazê-lo quando a mensagem aparecer na tela. Lavar a bico espumante (bocal de leite) como segue:

→ Gire o botão de rotação para o símbolo de manutenção, "Tratamento". Pressione o botão de rotação.
→ Gire o botão de rotação para controle "Enxaguam. saída vapor". Pressione o botão de rotação.

A tela mostrará a mensagem "Tubo à saída vapor / Ligar e por na G. apara pingos" (grelha apara pingos).

→ Ligue uma extremidade da mangueira ao bico regulável como na imagem (7).
→ Coloque a outra extremidade da mangueira na bandeja apara pingos na parte superior direita (imagem 10).
→ Coloque um recipiente com pelo menos 0,5 l de capacidade sob o bico ajustável.
→ Pressione o botão de rotação.

A seguinte mensagem aparecerá na tela: "Tubo de vapor em enxag. / não retirar tubo". O ciclo de lavagem será iniciado automaticamente e dura cerca de vinte segundos. Assim que o ciclo de lavagem terminar, a máquina vai esquentar e estará pronta para o uso novamente.

5.2 Enxaguamento da saída

Você deve lavar o bico de vez em quando, ao menos uma vez ao dia. Lavar o bico sempre da seguinte forma:

→ Gire o botão de rotação para o símbolo de manutenção. Pressione o botão de rotação.

MANUAL ZETTA 2012.indd 42 06/03/2012 17:42:23

➔ Gire o botão de rotação para controle "Enxaguam. saída". Pressione o botão de rotação.

A tela mostrará a mensagem "Sist. em Arrefecim. / Enxaguam. Sistema". Assim que o ciclo de lavagem terminar, a máquina vai esquentar e estar pronto para uso novamente.

5.3 Limpeza do tubo de vapor

Atenção: Não interrompa o programa de limpeza, enquanto está sendo executado!
Você deve limpar o bico espumante (bocal de leite) toda vez após o uso. Limpe o bico espumante (bocal de leite) da seguinte maneira:

➔ Gire o botão de rotação para o símbolo de manutenção, "tratamento". Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para "Limpeza tubo vapor". Pressione o botão de rotação.

A tela mostrará a mensagem "Tubo à saída vapor ligar e por no filtro carvão".

➔ Conecte uma extremidade da mangueira ao bico regulável como na imagem (7).
➔ Ponha um pouco de água e agente de limpeza com um volume total de pelo menos 300ml em um recipiente.

➔ Coloque a outra extremidade da mangueira na solução de limpeza.
➔ Coloque um recipiente com pelo menos 0,5l de capacidade sob o bico ajustável.
➔ Pressione o botão de rotação.

A máquina irá agora iniciar o processo de limpeza a tela mostrará a mensagem, "Limpeza saída vapor / não retirar tuvo". Depois de um curto período de tempo, a tela irá mostrar a mensagem "Tubo à saída vapor / ligar e por na G. apara pingos".

➔ Ligue uma extremidade da mangueira ao bico regulável em altura da imagem (7). Coloque a outra extremidade da mangueira na grelha apara pingos na parte superior à direita.

A tela mostrará a mensagem, "Limpeza saída vapor / Não retirar tubo ". Assim que o ciclo de limpeza estiver sido concluído, a máquina vai esquentar e estar pronta para uso novamente.

MANUAL ZETTA 2012.indd 43 06/03/2012 17:42:23

➔ Remover, esvaziar e limpar a grelha apara pingos e a bandeja de café usado (Imagens 1 / N e 1 / O) e colocá-las de volta na máquina.

5.4 Limpeza do sistema

Por favor: Quando a máquina tiver que ser limpa, a seguinte mensagem aparecerá na tela: "Por favor, limpe". Você ainda pode preparar café ou preparar água quente e vapor, mas aconselhamos a executar o programa de limpeza o mais rápido possível. Se você não fizer isso, você corre o risco de invalidar sua garantia.

Atenção: Você não deve interromper o programa de limpeza, enquanto estiver sendo executado. Apenas adicionar pastilhas de limpeza, quando indicado pela máquina.

➔ Gire o botão de rotação para o símbolo de manutenção “Tratamento”. Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para "Limpeza de sistema". Pressione o botão de rotação.

A tela irá agora alternadamente mostrar as mensagens, "Esvaziar apara pingos" e "preencha de água ".

➔ Remova a grelha apara pingos e a bandeja de café usado (Imagens 1 / N e 1 / O) esvaziar e limpar os dois.
➔ Se necessário, encher o reservatório de água com água fresca e colocar o reservatório de água, grelha pingadora e a bandeja de café usado na máquina.

A máquina irá agora começar a lavagem, duas vezes.
O display mostrará a mensagem, “1x Pastilha de limpeza no recip. café em pó” "Recip. café em pó fechar”.

➔ Coloque um recipiente com pelo menos 0,5l de capacidade abaixo do bico de café (Imagem 1 / E).
➔ Abra a tampa do lado direito da máquina (Image G).
➔ Abra a tampa do compartimento de café em pó (Imagem 1 / M).
➔ Coloque uma pastilha de limpeza (que acompanha a máquina) no depósito de café em pó e feche a tampa.

A tela mostrará a mensagem "Início de limpeza".

➔ Pressione o botão de rotação.

A máquina irá agora iniciar o processo de limpeza, a tela de exibição tela mostrará a mensagem "Sistema a limpar". O ciclo de limpeza será iniciado automaticamente e dura aproximadamente 10 minutos.

MANUAL ZETTA 2012.indd 44 06/03/2012 17:42:24

Assim que o ciclo de limpeza estiver sido concluído, a tela irá mostrar a mensagem ", bandeja vazia".

➔ Remover, esvaziar e limpar a bandeja corta pingo e a bandeja de café usado (Imagens 1 / N e 1 / O) e colocá-las de volta na máquina.
➔ Se necessário, encher o reservatório de água com água fresca.

A máquina vai agora aquecer e estará pronta para o uso novamente.

5.5 Descalcificação do sistema

Quando a máquina precisar ser descalcificada, a seguinte mensagem irá aparecem na tela: "Por favor, descalcificar". Mas você também pode iniciar o programa de descalcificação manualmente a qualquer momento.

Atenção: Por favor, siga as instruções exatamente como abaixo! você pode continuar a preparar bebidas, mas gostaríamos de aconselhá-lo a realizar o programa de descalcificação o mais rapidamente possível. Se você não fizer isso, você corre o risco de invalidar sua garantia.

Atenção: Você não deve interromper o programa de descalcificação enquanto ele estiver sendo executado. Nunca use vinagre ou produtos à base de vinagre para descalcificação. Sempre use produtos líquidos normalmente recomendados para o café.

Atenção: É necessário remover o filtro do reservatório de água antes de iniciar o programa de descalcificação.

➔ Gire o botão de rotação para o símbolo de manutenção “Tratamento”. Pressione o botão de rotação.
➔ Gire o botão de rotação para controle de "Descalcificar sistema". Pressione o botão de rotação.

A tela mostrará a mensagem ", Esvaziar bandeja".

➔ Remova a grelha apara pingos e a bandeja de café usado (Imagens 1 / N e 1 / O) esvazie e limpe os dois.
➔ Coloque a grelha apara pingos e a bandeja de café usado de volta na máquina.

A tela mostrará a mensagem "Remover reservatório".

➔ Encha o reservatório de água até a marca 0,5l com água fresca e adicione o produto descalsificante, coloque novamente na máquina.

MANUAL ZETTA 2012.indd 45 06/03/2012 17:42:24

Atenção: Primeiro adicione água até a marca “0,5l” e adicione o agente descalcificante - nunca o contrário! Siga as instruções do produto anticalcário do fabricante.

➔ Ligue uma extremidade da mangueira ao bico regulável em altura da imagem (7).
➔ Coloque a outra extremidade da mangueira na grelha pingadora na parte superior à direita (imagem 10).

A tela mostrará a mensagem, "Início descalc.".

➔ Coloque um recipiente com pelo menos 0,5l de capacidade sob o bico (Imagem 1 / E).
➔ Pressione o botão de rotação.

A máquina irá agora iniciar o processo de descalcificação, e a tela de exibição mostrará a mensagem "Sist. a descalcificar / Não retirar tubo". O processo de descalcificação será iniciado automaticamente e irá durar aproximadamente vinte minutos. A solução de descalcificação fluirá através do sistema em intervalos. Uma vez que toda a solução de descalcificação fluir através do sistema, a tela irá mostrar a mensagem "Esvaziar apara pingo".

➔ Remova a grelha pingadora e a bandeja de café usado (Imagens 1 / N e 1 / O) esvazie e limpe os dois.
➔ Coloque-as (Imagens 1 / N e 1 / O) de volta na máquina.
➔ Remova o reservatório de água e lavá-lo com água limpa.
➔ Coloque o filtro de volta no reservatório de água.
➔ Encha o reservatório de água com água fresca e coloque-o novamente na máquina.
➔ Ligue uma extremidade da mangueira ao bico regulável em altura da imagem (7).
➔ Coloque a outra extremidade da mangueira na bandeja de corta pingos na parte superior do lado direito (imagem 10).

A tela mostrará a mensagem "Início proc. enxaguam.".

➔ Pressione o botão de rotação para iniciar o processo de lavagem.

A tela mostrará a mensagem "Exaguam. sistema / Não retirar tubo". O ciclo de lavagem vai começar a ser executado automaticamente durante aproximadamente dois minutos. Assim que o ciclo de lavagem tenha terminado, a tela do monitor irá mostrar a mensagem ", esvaziar apara pingo".

➔ Esvazie e limpe a grelha e a bandeja de café usado (Imagens 1 / N e 1 / O) e colocá-los de volta na máquina.

MANUAL ZETTA 2012.indd 46 06/03/2012 17:42:24

Atenção: sempre remova todos os resíduos de descalcificação líquido à esquerda na máquina com um pano úmido.

5.6 Limpeza regular da máquina manualmente

Por favor: siga estas instruções de limpeza - preparar bebidas requer a limpeza e higiene máxima.

Atenção: Nunca coloque a máquina na água! Não limpe com produtos abrasivos.

Limpe a máquina de dentro e por fora usando apenas um pano macio e úmido. Somente fazer a limpeza da grelha apara pingos (Imagem 1 / N) e da bandeja de café usado (Image 1 / O), quando indicado para fazê-lo na tela (isso só será indicada quando a máquina está ligada!).

Por favor: Ao limpar a grelha apara pingos (Imagem 1 / N), certifique-se que ambos os contatos de metal e as áreas entre os dois na parte traseira da bandeja esteja sempre limpa e seca!

➔ O reservatório de água deve ser lavado com água limpa e recarregados com água limpa e potável todos os dias.

Por favor: resíduo de Leite são difícil de remover.

➔ Por favor, limpe o bico espumante a mangueira e o bico regularmente.

Por favor: De tempos em tempos (o ideal é sempre que a máquina for utilizada durante um período de tempo, mas regularmente, em qualquer caso!) o bico espumante (bocal de leite) deve ser desmontado e lavado em água corrente.

➔ Remova a tampa do painel (Imagem 1 / P) abaixo da altura ajustável do bico.
➔ Retire o bico espumante (bocal de leite), puxando-o para baixo (Imagem 11) e desmontá-lo (Imagem 1 / R).
➔ Limpe o bico espumante (bocal de leite) e os componentes (Imagem 1 / R) completamente e remonte o bico espumante.
➔ Pressione o bico espumante (bocal de leite) volte para a altura ajustável bico (Imagem 11).
➔ Coloque o painel da tampa traseira na altura regulável do bico imagem (1 / P).

MANUAL ZETTA 2012.indd 47 06/03/2012 17:42:25

Por favor: O aparelho está equipado com rolos traseiros de movimento (Imagem 1 / Q) e pode ser movido sobre uma superfície de trabalho. Então, você também podera limpar debaixo da máquina.

5.7 Limpeza do grupo

Atenção: Só retire o grupo, quando a máquina estiver em stand-by.

Se necessário, o grupo pode ser removido e limpo com água.
Usar somente água pura, sem agentes de limpeza!. Por razões de higiene, aconselhamos que você remova e limpe o grupo depois de cada programa de limpeza (ver 5.4) e toda vez ao final do espediente.

- ➔ Abra e remova a porta de serviço do lado direito da máquina (Image 1 / L).
- ➔ Para desbloquear o grupo, pressione o botão vermelho e gire a manivela toda para a esquerda (Imagem 12).
- ➔ Em seguida, retire o grupo com cuidado usando a alça. Puxe para fora.
- ➔ Limpe o grupo em água corrente e deixe secar.
- ➔ Cuidadosamente coloque o grupo de volta na máquina com o botão botão vermelho pressionado e girar a manivela toda para direita até que o grupo encaixe
- ➔ Feche a porta de serviço (Imagem 1 / L), na parte traseira da máquina, encaixe a porta no recesso correspondente e pressione a porta até certificar-se de que esteja fechada.

5.8 Trocando o filtro

Filtros perdem a sua eficiência após o processamento de cerca de 50 l de água. A tela mostrará a mensagem "Substituir o filtro".
Você pode continuar a preparar bebidas, mas gostaríamos de aconselhá-lo sempre substituir o filtro imediatamente.

- ➔ Gire o botão de rotação para o símbolo da ferramenta, "configurações". Pressione o botão de rotação.
- ➔ Gire o botão de rotação para "Filtro". Pressione o botão de rotação.

- ➔ Gire o botão de rotação para "Inserir filtro? Sim "para que a máquina saiba que o filtro está sendo inserido.
- ➔ Desencaixe o reservatório de água (Imagens 1 / F e 2), desenrosque o filtro velho com a ajuda da ferramenta de montagem, a colher de medição, e retire o filtro velho do reservatório de água (imagem 4).
- ➔ Descarte o filtro usado no lixo.
- ➔ Pressione o botão de rotação. A mensagem "Inserir filtro" ou "Filtro inserido? "agora aparecerá na tela.

MANUAL ZETTA 2012.indd 48 06/03/2012 17:42:25

➔ Aperte novamente com cuidado o novo filtro com a ferramenta de montagem, a colher de medição (imagem 4).

Atenção: Tenha cuidado para não virar muito ou tirar fora.

➔ Encha o reservatório com água limpa e coloque-o de volta na máquina.
➔ Coloque um recipiente com pelo menos 500ml de capacidade sob o bico (Imagem 1 / E) e pressione o botão de rotação.

O sistema agora será lavado. A mensagem, "Lavagem do filtro", irá aparecer na tela.

➔ Espere até que a água pare de sair do bico.

O sistema agora aquecerá na tela a mensagem, "Aquecendo". A máquina então estará pronta para uso.

Atenção: Mesmo se você usar apenas uma pequena quantidade de água, você deve alterar o filtro pelo menos a cada dois meses. Você não vai ver a mensagem na tela neste caso. Use o botão na cabeça do filtro que (que indica a o mês), à partir dai você pode definir a data de troca do filtro.

MANUAL ZETTA 2012.indd 49 06/03/2012 17:42:25

6. Mensagens do sistema

Mensagem	Significado	O que fazer
Encher o sistema de tubulação	Preenchimento ou lavar as mangueiras de água (para dentro)	→ Pressione o botão de rotação
	Filtro de água potável em uso pode estar com defeito	→ remover ou alterar o filtro de água
Encher de água	Reservatório de água está vazio	→ Adicionar água fresca
	Reservatório de água está ausente ou posicionado incorretamente	→ Corretamente a água posição reservatório (ver ponto 2.3)
Encher o grãos café	Sem grãos de café no reservatório.	→ Adicione grãos no recipiente (ver ponto 2.3)
		→ Mexa o grão, por exemplo, com uma colher, para soltar
Nota: A mensagem "ENCHER DE GRÃOS" só desaparece quando o café for exraído!		
Esvaziar apara pingos	Bandeja pingadora esta ausente ou não corretamente posicionado	→ Vazio por gotejamento e / ou utilizados bandeja de café
	Contatos na parte de trás da badeja não são limpos e / ou seca	→ Limpar / secar contatos
Falta apara pingos	Grelha apara pingos está ausente ou não corretamente posicionado	→ Encaixar grelha pingadora na posição correta
	Contatos na parte de trás da bandeja não são limpos e / ou seca	→ Limpar / secar contatos
Por favor Limpar	Programa de limpeza é necessária	→ Limpar máquina (ver ponto 5.4)
Por favor Descalsificar	Programa de descalcificação é necessário	→ Descalcificação da máquina (ver ponto 5.5)
Substituir Filtro	Filtro não é mais eficiente	→ Substituir filtro (ver ponto 5.8)
Falta bl. Distribuid.	grupo é posicionado / inserido incorretamente	→ Verificar e inserir / grupo corretamente (ver ponto 5.7)

MANUAL ZETTA 2012.indd 50 06/03/2012 17:42:26

7. Resolução de problemas

Causa	Significado	O que fazer
Não há água quente / não extrai vapor	Bocal de leite (Imagem 1 / R) é bloqueado	→ Desmontar completamente o bocal do leite (Imagem 1 / R) e limpar
Muito pouca espuma de leite	O sistema pode ter um acúmulo de calcário	→ Use uma grande dose de descalcificante (ver ponto 5.5)
	Leite impróprio	→ Use leite frio
	Bocal de leite é bloqueado	→ Desmontar completamente o bocal do leite (Imagem 1 / R) e limpar
Café só sai em gotas	O sistema pode ter um acúmulo de calcário	→ Use uma grande dose de descalcificante (ver ponto 5.5)
	Café em pó é muito fino	→ Selecione grau de moagem mais grosso
		→ Use moagem mais grossa
Café sem 'creme'	O sistema pode ter um acúmulo de calcário	→ Por favor, use uma grande dose de descalcificante (ver ponto 5.5)
	Tipo de café inadequado	→ Alterar o tipo de café
Moinho faz barulho	Café inadequado	→ Use grãos frescos
	Configuração do moinho errada	→ Mude o nível de moagem
	Outras substâncias no moinho, por exemplo, pequenas pedras	→ Use sempre um café selecionado de boa qualidade.

Se você é incapaz de corrigir uma mensagem de falha do sistema, ligue para nosso SAC ou procure uma de nossas assistências técnicas autorizada.

- Por favor consulte as notas no certificado de garantia ou pelo serviço de atendimento ao consumidor.
Cuidado: Se o display exibir ". Erro / Service Tel-", anote o código. Desligue e desconecte a máquina corretamente. Ligue para a Espressione do Brasil 0800 941 9000

MANUAL ZETTA 2012.indd 51 06/03/2012 17:42:26

8. Acessórios

Filtro de água CLARIS:
O cartucho de filtro CLARIS é composto com material puramente orgânico, sem aditivos químicos e se trocado regularmente, garante que você terá de descalcificar sua máquina ZETTA com menos frequência.

Pastilhas de limpeza :
Seu GRUPO de café necessita de uma limpeza interna regularmente, indicada pela própria máquina. As pastilhas de limpeza são projetadas para remover a coloração e qualquer resíduo de café que fica na parte interna do grupo.

Você pode adquirir os acessórios desta máquina pela Espressione do Brasil.

Espressione do Brasil
Rua: Tiradentes, 108 Centro
Altinópolis/Sp
Cep: 14350-000

SAC 0800 941 9000
atendimento@espressione.com.br
www.espressione.com.br

MANUAL ZETTA 2012.indd 52 06/03/2012 17:42:26